

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Osuszacz absorpcyjny

Seria **Aerial ASE 100**

Aerial ASE 200

Aerial ASE 300



Niniejsza instrukcja obsługi, bez zgody producenta, nie może być w całości lub fragmentach reprodukowana, powielana i rozpowszechniana.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Ta instrukcja obsługi bazuje na technicznych i specyficznych dla produktu parametrach. Producent zastrzega sobie prawo dodawania do instrukcji obsługi uzupełniających informacji.

Niedopuszczalne i niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia prowadzi do wygaśnięcia praw do gwarancji.

Stan: 05_2018

1	Odnosnie niniejszej instrukcji obsługi	3
	Grupy docelowe	3
	Konwencje przedstawiania	3
2	Bezpieczeństwo	4
	Urządzenia zabezpieczające	4
	Zagrożenia ze strony akcesoriów	4
	Dopuszczone osoby obsługujące	4
	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	5
3	Opis działania	6
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6
	Zakres dostawy	6
	Komponenty opcjonalne	6
	Opis urządzenia	7
	Sposób działania	8
4	Transport i ustawianie	9
	Transport	9
	Warunki zastosowania	9
	Ustawianie	10
	Przyłącze elektryczne	10
	Podłączanie węży / kanałów powietrza do ASE 100	11
	Podłączanie węży / kanałów powietrza do ASE 200	12
	Podłączanie węży / kanałów powietrza do ASE 300	13
5	Eksplotacja i obsługa	13
	Elementy obsługi ASE 100	13
	Elementy obsługi ASE 200	14
	Elementy obsługi ASE 300	15
	Regulacja higrystatu	15
	Uruchamianie	16
	Obsługa	16
6	Konserwacja i czyszczenie	17
	Czyszczenie i przegląd	18
	Kontrola / wymiana filtra powietrza	19
7	Usuwanie zakłóceń	22
8	Wyłączanie z eksploatacji, przechowywanie i utylizacja	24
	Wyłączanie z eksploatacji	24
	Przechowywanie	24
	Utylizacja	24
9	Części zamienne i dział obsługi klienta	24
10	Dane techniczne	25
11	Deklaracja zgodności UE	26

1 Odnośnie niniejszej instrukcji obsługi

Ta instrukcja obsługi jest częścią produktu. Zawiera wszystkie istotne informacje o sposobach prawidłowego i bezpiecznego transportowania, ustawiania, eksploatacji, przechowywania i utylizowania urządzenia firmy **AERIAL**. Z tego powodu instrukcja obsługi musi być przechowywana w bezpiecznym miejscu.

Grupy docelowe

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla wszystkich operatorów i użytkowników urządzeń firmy **AERIAL**. Te osoby muszą ją przeczytać ze zrozumieniem. Operatorzy i użytkownicy muszą także w każdej chwili spełniać psychofizyczne wymagania dla prawidłowego i bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniami.

Konwencje przedstawiania

W tej instrukcji obsługi znajdują się wskazówki, które, przed objaśnionymi czynnościami obsługi ostrzegają o możliwych zagrożeniach.



ZAGROŻENIE

Rodzaj i źródło zagrożenia

Ten symbol w połączeniu ze słowem "Niebezpieczeństwo" ostrzega przed najpoważniejszym niebezpieczeństwem obrażeń lub gwałtownym zagrożeniem dla życia.

- ➔ Tak opisywane są działania w celu ochrony przed niebezpieczeństwem lub natychmiastowe działania w przypadku wystąpienia niebezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Rodzaj i źródło zagrożenia

Ten symbol w połączeniu ze słowem "Ostrzeżenie" ostrzega przed poważniejszym niebezpieczeństwem obrażeń.

- ➔ Tak opisywane są działania w celu ochrony przed niebezpieczeństwem lub natychmiastowe działania w przypadku wystąpienia niebezpieczeństwa.



OSTROŻNIE

Rodzaj i źródło zagrożenia

Ten symbol w połączeniu ze słowem "Ostrożnie" ostrzega przed lekkim i średnim niebezpieczeństwem obrażeń oraz groźącymi szkodami materialnymi.

- ➔ Tak opisywane są działania w celu ochrony przed niebezpieczeństwem lub natychmiastowe działania w przypadku wystąpienia niebezpieczeństwa.



W tej ramce znajdują się dodatkowe wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia.

2 Bezpieczeństwo

Urządzenia zabezpieczające

Osuszacze absorpcyjne serii ASE 100 / 200 / 300 zostały poddane kontroli bezpieczeństwa. W razie błędnej obsługi lub nieprawidłowego zastosowania występują zagrożenia dla:

- osoby obsługującej,
- maszyny i innych dóbr materialnych operatora,
- wydajnej pracy maszyny.

Wszystkie osoby, które zajmują się ustawianiem, uruchamianiem, obsługą i konserwacją urządzenia, muszą

- posiadać odpowiednie kwalifikacje,
- dokładnie przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi.

Prace przy wewnętrznych elementach mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany przez niego personel. Występuje przy tym niebezpieczeństwo porażenia prądem, poparzeń, zmiażdżeń, wcignięcia i ran ciętych.

Zagrożenia ze strony akcesoriów

Węże i filtr powietrza muszą zostać prawidłowo zainstalowane i nie mogą deaktywować urządzeń zabezpieczających osuszacza absorpcyjnego. Zawsze musi być zapewniony swobodny dostęp do elementów obsługi.

Dopuszczone osoby obsługujące

Obsługę osuszacza absorpcyjnego lub inne czynności przy urządzeniu mogą przeprowadzać tylko osoby wyznaczone i przeszkolone przez operatora. Osoba obsługująca jest w obszarze roboczym odpowiedzialna wobec osób trzecich.

Należy jasno określić kompetencje dla różnych czynności przy osuszaczu powietrza i ich przestrzegać. Niejasne kompetencje zmniejszają poziom bezpieczeństwa.

Operator musi:

- udostępnić osobie obsługującej instrukcję obsługi i
- upewnić się, że ją przeczytała ze zrozumieniem.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie może pracować tylko pod nadzorem.

Urządzenie nie może stanowić jedynego systemu zabezpieczeń dóbr wysokiej wartości (kolekcje, antyki, dzieła sztuki, dobra luksusowe, itp.)

Te urządzenie **nie** mogą być używane w następujących warunkach:

- W pomieszczeniach z atmosferą zagrożoną wybuchem.
- W pomieszczeniach z agresywną atmosferą, np. amoniak, kwasy drzewne itp.
- W pomieszczeniach z wodą o wartości pH powyżej 7,0 do 7,4.



Przy niższych wartościach pH występuje niebezpieczeństwo korozji dla wszystkich metali i uszkodzenia materiałów zawierających zaprawę murarską (fugi), przy wyższych wartościach pH dochodzi do podrażnienia skóry i śluzówki oraz zwiększonego osadzania się kamienia.

- W pomieszczeniach z solą lub cieczami o zawartości soli > 1 % (także kąpiele solankowe).
- W pomieszczeniach ozonowanych.
- W pomieszczeniach z wysokim stężeniem rozpuszczalników.
- W pomieszczeniach o wysokim obciążeniu pyłem.

Ponadto w trakcie używania osuszacza absorpcyjnego należy uwzględnić następujące kwestie:

- Prace przy elementach elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub dopuszczone przez producenta części zamienne.

To urządzenie przy prawidłowym podłączeniu i eksploatacji wytwarza podciśnienie w pomieszczeniu zastosowania. Z tego powodu może dochodzić do zasysania z zewnątrz lub sąsiadujących pomieszczeń powietrza, cząstek stałych, dymu lub gazu, co może doprowadzić do nieoczekiwanych skutków oddziaływania kominów, pieców lub innych urządzeń albo zastosowanych substancji lub materiałów.

Przed zastosowaniem osuszacza absorpcyjnego oszacować sytuację i podjąć odpowiednie działania zapobiegawcze, jak na przykład wyłączenie urządzeń lub odgrodzenie od niebezpiecznych pomieszczeń.

3 Opis działania

Zakupiliście Państwo osuszacz absorpcyjny firmy **AERIAL** i tym samym zdecydowaliście się na sprawdzoną jakość spod znaku "Made in Germany".

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Osuszacze absorpcyjne mogą być używane wyłącznie do osuszania powietrza przy ciśnieniu atmosferycznym w pomieszczeniach wewnętrznych.

Osuszacze absorpcyjne ASE 100 / 200 / 300 mogą być używane w połączeniu ze sprężarką bocznokanałową lub skrzynką akustyczną.

Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem należy także przestrzeganie podanych warunków eksploatacji (patrz strona 9).

Każde zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub wykraczające poza określone ramy uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

Zakres dostawy

- Osuszacz absorpcyjny
- Instrukcja obsługi

Komponenty opcjonalne

ASE 100 jest dostarczany bez zamontowanego higrostatu.

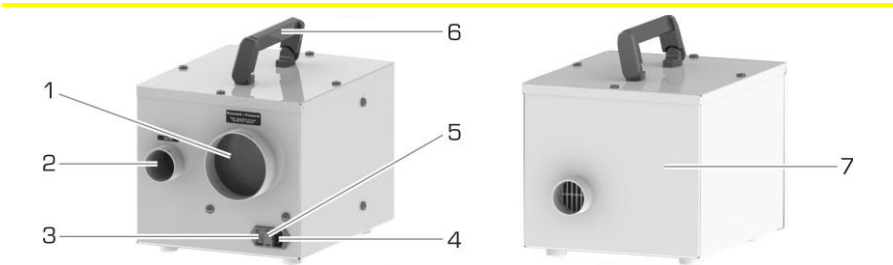
Gdy wymagane jest sterowanie za pomocą higrostatu, zalecamy stosowanie higrostatu gniazdowego (dostępny opcjonalnie).

Jest on umieszczany ze specjalną wtyczką pomiędzy zasilaczem ASE 100 a gniazdem budynku.

Osuszacze absorpcyjne ASE 200 / 300 są wyposażone w licznik godzin pracy lub połączony licznik godzin pracy / licznik pracy.

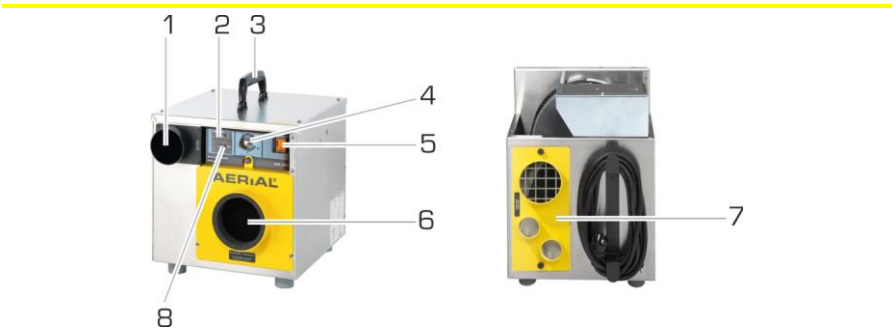
Opcjonalnie można zakupić węże lub kanały powietrzne DN 50 mm, DN 80 mm i DN 100 mm.

Opis urządzenia



Rys. 1: Seria ASE 100

1	Wlot powietrza procesowego	5	Bezpiecznik precyzyjny
2	Wylot powietrza regeneracyjnego	6	Uchwyt
3	Włącznik / wyłącznik	7	Króciec przyłączeniowy do wylotu powietrza suchego
4	Gniazdo do podłączania kabla sieciowego		



Rys. 2: Seria ASE 300 (podobna do ASE 200)

1	Wylot powietrza regeneracyjnego	5	Włącznik / wyłącznik
2	Licznik godzin pracy	6	Wlot powietrza procesowego
3	Uchwyt	7	Płyta przyłączeniowa do wylotu powietrza suchego
4	Higrostat	8	Licznik kWh nie może być używany do rozliczania zużycia prądu.

4 Transport i ustawianie

Transport

**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo zmiążdżenia!**

Osuszacz absorpcyjny jest ciężki.

- ➔ Osuszacz absorpcyjny przenosić tylko za uchwyt.
- ➔ Nie chwycić za otwory.

**OSTROŻNIE****Szkody materialne**

Ciągnięcie za kabel sieciowy może spowodować jego uszkodzenie.

- ➔ Przed transportem urządzenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- ➔ Urządzenie zawsze podnosić za uchwyt.

1. Stwierdzone podczas odbioru dostawy uszkodzenia muszą być natychmiast zgłaszane firmie transportowej, kurierskiej lub poczcie i należy w liście przewozowym zawsze adnotację o uszkodzeniu!
2. Materiał opakowaniowy należy usuwać w całości i utylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.
3. Sprawdzić kompletność dostawy (patrz strona 6).
4. Gdy po rozpakowaniu urządzenia zostanie stwierdzone uszkodzenie transportowe lub niekompletność dostawy, należy natychmiast skontaktować się z właściwym sprzedawcą.
5. Przetransportować osuszacz absorpcyjny za uchwyt (Rys. 1 i Rys. 2) na miejsce ustawienia.

Warunki zastosowania

Osuszacze absorpcyjne serii ASE są przewidziane do mobilnego lub stacjonarnego zastosowania na budowach, w pomieszczeniach magazynowych, piwnicach, garażach, na łodziach i w kamperach. Prawidłowa praca osuszacza absorpcyjnego ASE jest możliwa w zakresie temperatur od -10 °C do +35 °C i przy wilgotności względnej od 10% do 95%.

Ustawianie

Podczas ustawiania osuszacza absorpcyjnego należy uwzględnić następujące punkty:



Uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowych warunków eksploatacji

- ➔ Urządzenie musi być ustawiane zgodnie z wymogami
- ➔ Stawiać urządzenie na stabilnym podłożu
- ➔ Unosić urządzenie zawsze za uchwyt
- ➔ Musi być zapewniona swoboda cyrkulacji powietrza i filtr nie może być zakryty.

- Osuszacz absorpcyjny należy stawiać na poziomym, stabilnym podłożu.
- Urządzenie musi być ustawiane zgodnie z wymogami, aby uniknąć uszkodzenia obudowy.
- Osuszacz absorpcyjny musi zostać ustawiony w sposób zapewniający swobodną cyrkulację powietrza. Filtr powietrza nie może być zakryty.
- Przed każdą zmianą miejsca osuszacza należy go wyłączyć wyłącznikiem/włacznikiem i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Osuszacz absorpcyjny posiada uchwyt do wygodnego przenoszenia.

W razie niejasności skontaktować się ze specjalistą.

Przyłącze elektryczne



Zagrożenie dla życia przez porażenie prądem

- ➔ Przed uruchomieniem konieczne jest porównanie danych technicznych osuszacza absorpcyjnego z warunkami miejsca jego eksploatacji!
- ➔ Stosować wyłącznie oryginalny kabel sieciowy!
W razie utraty lub uszkodzenia oryginalny kabel sieciowy można uzyskać od dostawcy.

Przed podłączeniem osuszacza absorpcyjnego do instalacji elektrycznej należy sprawdzić poniższe punkty:

- Czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem urządzenia?
 - Czy gniazdko i sieć zasilająca są wystarczająco zabezpieczone?
 - Czy zainstalowany jest wyłącznik ochronny prądowy?
 - Czy wtyczka urządzenia jest zgodna z gniazdkiem elektrycznym?
 - Czy zastosowane gniazdko posiada sprawne uziemienie?
1. Podłączyć wtyczkę dostarczonego kabla sieciowego do gniazda w osuszaczu absorpcyjnym (Rys. 1).
 2. Podłączyć wtyczkę sieciową osuszacza absorpcyjnego do odpowiedniego gniazda.

Podłączanie węży / kanałów powietrza do ASE 100



Niewystarczająca wydajność urządzenia z powodu ulatniającego się powietrza

➞ Podłączone węże należy zabezpieczyć opaskami.

Powietrze procesowe

Powietrze procesowe jest zasysane z pomieszczenia przez filtr powietrza i króciec przyłączeniowy DN 100 mm (z przodu urządzenia).

Do wlotu powietrza procesowego możliwe jest podłączenie węża lub kanału powietrznego DN 100 mm (opcja).

Suche powietrze

Suche powietrze może być odprowadzane swobodnie do pomieszczenia lub do wylotu powietrza suchego DN 50 mm (Rys. 1 i Rys. 2) może zostać podłączony wąż lub kanał powietrzny (opcja).

Powietrze regeneracyjne

Do wylotu powietrza regeneracyjnego (Rys. 1 i Rys. 2) musi zostać podłączony wąż / kanał powietrzny DN 50 mm (nie wchodzi w zakres dostawy).

Optymalna długość wynosi 3 – 5 m.

1. Zainstalować wąż powietrza regeneracyjnego ze spadkiem od osuszacza absorpcyjnego, aby powstający ewentualnie w wężu kondensat nie dostawał się do urządzenia.

2. Gdy nie jest możliwe ułożenie węża ze spadkiem, zainstalować wąż z lekkim łukiem do dołu.
3. W najniższym miejscu łuku wykonać otwór (śr. = 4 mm)
Przez ten otwór będzie spływać powstający w wężu kondensat (przy bardzo niskiej temperaturze na zewnątrz).
4. Wyprowadzić z budynku wąż/kanal powietrza odlotowego.



W celu osiągnięcia pełnej wydajności suszenia urządzenia nie należy redukować przekrojów poprzecznych przyłączy węży / kanałów.

Podłączanie węży / kanałów powietrza do ASE 200



OSTROŻNIE

Niewystarczająca wydajność urządzenia z powodu ulatniającego się powietrza

➡ Podłączone węże należy zabezpieczyć opaskami.

Powietrze procesowe

Powietrze procesowe jest zasysane z pomieszczenia przez znajdujący się w króćcu tłumik hałasu i filtr powietrza z przodu urządzenia (D=125 mm).

Suche powietrze.

Suche powietrze może być odprowadzane swobodnie do pomieszczenia lub można podłączyć jeden wąż DN 80 mm lub dwa węże DN 50. W tym celu należy wcześniej umieścić w żądanej pozycji płytę przyłączeniową do wylotu powietrza suchego:

1. Poluzować śruby.
2. Obrócić płytę przyłączeniową
3. Ponownie przymocować płytę śrubami.

Powietrze regeneracyjne

Do wylotu powietrza regeneracyjnego (Rys. 1 i Rys. 2) musi zostać podłączony wąż / kanal powietrzny DN 80 mm (nie wchodzi w zakres dostawy).

Optymalna długość wynosi 3 – 5 m.

1. W celu zainstalowania węża powietrza regeneracyjnego należy postępować zgodnie z opisem dla osuszacza ASE 100 (od strony 11).

Podłączanie węży / kanałów powietrza do ASE 300



Niewystarczająca wydajność urządzenia z powodu ulatniającego się powietrza

➡ Podłączone węże należy zabezpieczyć opaskami.

Powietrze procesowe

Powietrze procesowe jest zasysane z pomieszczenia przez znajdujący się w króćcu tłumik hałasu i filtr powietrza z przodu urządzenia (D=125 mm).

Suche powietrze

Suche powietrze może być odprowadzane swobodnie do pomieszczenia lub można podłączyć jeden węży DN 100 mm lub dwa węże DN 50 mm. W tym celu należy wcześniej umieścić w żądanej pozycji płytę przyłączeniową do wylotu powietrza suchego, zgodnie z opisem dla ASE 200 na stronie 12.

Powietrze regeneracyjne

Do wylotu powietrza regeneracyjnego (Rys. 1 i Rys. 2) musi zostać podłączony węży / kanał powietrzny DN 80 mm (nie wchodzi w zakres dostawy).

Optymalna długość wynosi 3 – 5 m.

1. W celu zainstalowania węży powietrza regeneracyjnego należy postępować zgodnie z opisem dla osuszacza ASE 100 (od strony 11).

5 Eksploatacja i obsługa



Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia

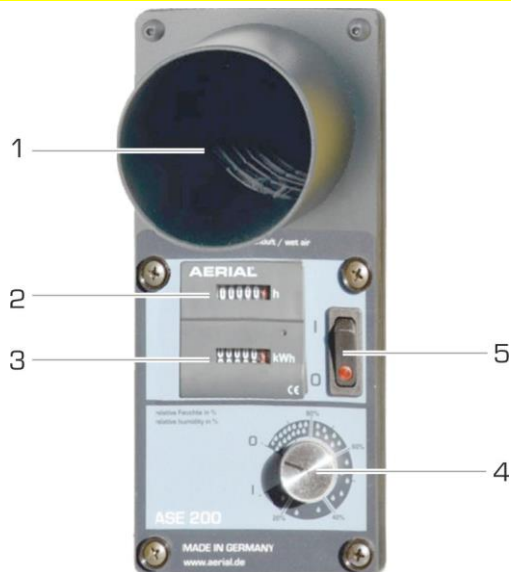
Niedopuszczalne warunki otoczenia lub nieprawidłowa obsługa osuszacza powietrza mogą być przyczyną powstawania zagrożeń.

➡ Przed uruchomieniem osuszacza absorpcyjnego zapoznać się z instrukcją jego obsługi.

Elementy obsługi ASE 100

Elementy obsługi ASE 100 są przedstawione na Rys. 1 na stronie 7. Osuszacz ASE 100 może być używany z higrostatem gniazdowym. Ten higrostat działa tak samo jak zamontowane higrostaty serii ASE 200 i ASE 300 (patrz strona 16).

Elementy obsługi ASE 200



Rys. 4: Panel obsługi ASE 200

1	Wylot powietrza regeneracyjnego	4	Higrostat
2	Licznik godzin pracy	5	Włącznik / wyłącznik
3	Licznik kWh nie może być używany do rozliczania zużycia prądu.		



Licznik godzin pracy nie może być używany do rozliczania zużycia prądu. Wskazanie kWh licznika MID HW 66 M jest skalibrowane i może być używane do rozliczania.

Elementy obsługi ASE 300



Rys. 5: Panel obsługi ASE 300

1	Wylot powietrza regeneracyjnego	4	Włącznik / wyłącznik
2	Licznik godzin pracy	5	Licznik kWh nie może być używany do rozliczania zużycia prądu.
3	Higrostat		

Regulacja higrostatu



Rys. 6: Higrostat ASE 200 i ASE 300

Za pomocą regulatora higrostatu możliwe jest ustawianie żądanej wartości wilgotności. Higrostat znajduje się w dobrze widocznym miejscu na panelu obsługi.

Płynne ustawianie higrostatu umożliwia bardzo komfortową regulację wilgotności.

Higrostat:

Pozycja higrostatu	Znaczenie, reakcja urządzenia
Pozycja 0	Urządzenie gotowe do pracy
Pozycja I	Urządzenie pracuje w trybie ciągłym
Pozycja 80 %	Osuszacz absorpcyjny wyłącza się przy wilgotności względnej ok. 80% i włącza się ponownie po przekroczeniu wilgotności 80%.
Pozycja 60 %	Osuszacz absorpcyjny wyłącza się przy wilgotności względnej ok. 60% i włącza się ponownie po przekroczeniu wilgotności 60%.
Pozycja 40 %	Osuszacz absorpcyjny wyłącza się przy wilgotności względnej ok. 40% i włącza się ponownie po przekroczeniu wilgotności 40%.
Pozycja 20 %	Osuszacz absorpcyjny wyłącza się przy wilgotności względnej ok. 20% i włącza się ponownie po przekroczeniu wilgotności 20%.



Gdy wymagane są bardzo dokładne wartości ustawienia, wówczas należy ustawić higrostat za pomocą higrometru z dokładnym wskaźnikiem wilgoci.

Uruchamianie

Uruchamianie osuszacza absorpcyjnego:

1. Umieścić osuszacz absorpcyjny w odpowiednim miejscu ustawienia.
2. Podłączyć osuszacz absorpcyjny zgodnie z opisem od strony 10.
3. Zainstalować wymagane węże/kanały powietrzne zgodnie z opisem w rozdziale 4 na stronach 11 do 13.

Obsługa



OSTROŻNIE

Uszkodzenia urządzenia

- ⇒ W przypadku zastosowania osuszacza absorpcyjnego w połączeniu ze sprężarką bocznokanałową / skrzynką akustyczną: Higrostat zawsze ustawiać na pozycji I.

1. Wybrać (w ASE 200 i ASE 300) na higroście (Rys. 6) żądaną wilgoć i włączyć osuszacz absorpcyjny włącznikiem/wyłącznikiem (Rys. 1 i Rys. 2).



Przy włączonym urządzeniu włącznik/wyłącznik świeci się.

2. Po zakończeniu osuszania wyłączyć urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem (Rys. 1 i Rys. 2).



W przypadku szybkiego osuszania na placu budowy higrostat jest ustawiany na tryb pracy ciągłej (poz. I).

Podczas suszenia i utrzymywania suchości w pomieszczeniach z wyposażeniem drewnianym (np. parkiet) lub obrazami, antykami itp. wilgotność powietrza nie powinna spadać poniżej 55-60%.

W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą.

6 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażenia z powodu porażenia prądem i ryzyko szkód materialnych

- Podczas prac konserwacyjnych i naprawczych konieczne przestrzegać ogólnych wskazówek bezpieczeństwa!
- Przed czyszczeniem i przeglądem wyłączać osuszacz powietrza i wyciągać wtyczkę z gniazdka.
- Przegląd i prace wewnątrz osuszacza zlecać tylko wykształconemu personelowi specjalistycznemu.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń przez unoszący się w powietrzu brud i sprężone powietrze

- Podczas czyszczenia sprężonym powietrzem nosić okulary ochronne!



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo ran ciętych w przypadku włożenia kończyn w otwory wlotu lub wylotu.

Niebezpieczeństwo ran ciętych przy wlocie i wylocie powietrza!

- Nie chwycać za otwory, trzymać urządzenie tylko za uchwyt.



Zagrożenie przez pył

Podczas czyszczenia sprężonym powietrzem pył jest wzbijany w powietrze.

- ➔ Filtr powietrza odkurzyć odkurzaczem od zewnątrz i wewnątrz, ew. wyprać i wysuszyć.
- ➔ Czyścić urządzenie sprężonym powietrzem tylko w otwartym pomieszczeniu, nosić maskę i okulary ochronne.



Uszkodzenia urządzenia

Środki czyszczące mogą uszkadzać powierzchnie.

- ➔ Stosować tylko delikatne środki czyszczące.
- ➔ Nigdy nie używać osuszacza absorpcyjnego bez filtra lub z zabrudzonym filtrem.

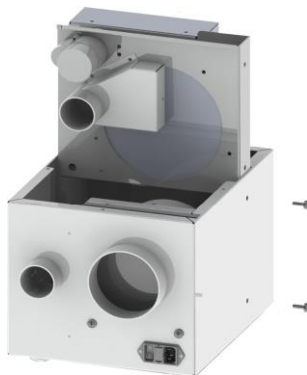
Czyszczenie i przegląd

Częstotliwość czyszczenia w dużym stopniu zależy od warunków zastosowania. Dlatego należy kontrolować osuszacz absorpcyjny po każdym procesie suszenia.

W razie potrzeby można ostrożnie przedmuchać wnętrze urządzenia sprężonym powietrzem. Stosować przy tym okulary ochronne i upewnić się, czy elementy wewnętrzne zostały oczyszczone.

Wirnik, napęd wirnika, pas napędowy, wentylator, ogrzewanie i higrostat (jeśli występuje) wymagają regularnej kontroli.

ASE 100



Rys. 7: Przegląd ASE 100

Po usunięciu śrub można otworzyć obudowę urządzenia i przeprowadzić przegląd.

ASE 200 / 300



Rys. 8: Przegląd ASE 200 / 300

Po usunięciu śrub można otworzyć obudowę urządzenia i przeprowadzić przegląd zgodnie z rysunkiem.

Kontrola / wymiana filtra powietrza

Dla zapewnienia prawidłowej pracy osuszacza absorpcyjnego **należy go regularnie czyścić i kontrolować przede wszystkim filtr powietrza.**

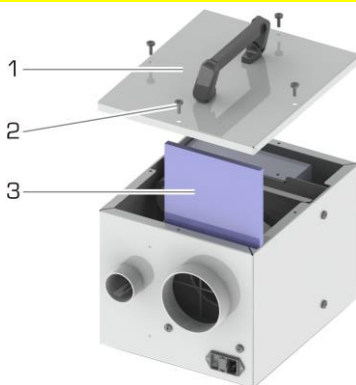


Gdy osuszacz absorpcyjny jest stosowany jako osuszacz budowlany, wówczas dla zapewnienia wydajnego osuszania zaleca się wymieniać filtr co trzy dni.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Wykonać następujące czynności:

ASE 100



Rys. 9: Wymiana filtra ASE 100

1	Pokrywa urządzenia	3	Filtr powietrza 170 mm x 160 mm x 10 mm
2	Cztery wkręty z rowkiem krzyżowym		



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo ran ciętych w przypadku włożenia kończyn w otwory wlotu lub wylotu.

Niebezpieczeństwo ran ciętych przy wlocie i wylocie powietrza! Po wyjęciu filtra powietrza możliwe jest powstawanie ran ciętych na wylocie powietrza.

➡ Nie chwytać za otwory, trzymać urządzenie tylko za uchwyt.

1. Usunąć pokrywę urządzenia (Rys. 9) przez usunięcie czterech wkrętów (rowek krzyżowy PH2).
2. Wyjąć filtr z urządzenia do góry (Rys. 9).
3. Włożyć nowy filtr.
4. Następnie zamontować pokrywę urządzenia czterema wkrętami (Rys. 9).

ASE 200 / 300



Rys. 10: Wymiana filtra ASE 200 / 300 (rysunek przykładowy)

1. Usunąć wlot powietrza procesowego przez poluzowanie śruby.
2. Wyjąć filtr zgodnie z rysunkiem i wymienić go na nowy.
3. Ponownie przymocować wlot powietrza procesowego i zamknąć obudowę urządzenia.

7 Usuwanie zakłóceń

Gdy osuszacz absorpcyjny posiada usterkę, najpierw należy sprawdzić poniższe punkty. Gdy to nie pomoże, należy skontaktować się z doradcą.



Niebezpieczeństwo obrażenia z powodu porażenia prądem i ryzyko szkód materialnych

- ➔ Osuszacz może być uruchamiany tylko przez przeszkolony i wyspecjalizowany personel. W okresie gwarancyjnym wszelkie ingerencje w urządzenia może wykonywać tylko producent lub wyznaczone przez niego osoby. Ingerencje osób nieautoryzowanych powodują wygaśnięcie prawa do roszczeń gwarancyjnych!



Niebezpieczeństwo ran ciętych w przypadku włożenia kończyn w otwory wlotu lub wylotu.

Niebezpieczeństwo ran ciętych przy wlocie i wylocie powietrza!

- ➔ Nie chwytać za otwory, trzymać urządzenie tylko za uchwyt.

Problem	Możliwa przyczyna	Pomoc
Osuszacz absorpcyjny nie pracuje / brak wyczuwalnego strumienia powietrza na wylocie suchego powietrza i na wylocie powietrza regeneracyjnego / brak słyszalnego odgłosu powietrza	Osuszacz absorpcyjny wyłączony	Włączyć osuszacz absorpcyjny włącznikiem/wyłącznikiem
	Przerwane zasilanie prądem	Sprawdzić zasilanie prądem, kabel sieciowy, gniazdo i zabezpieczenie po stronie budynku
	W przypadku ASE 100: Zadziałał bezpiecznik precyzyjny (Rys. 1)	Sprawdzić bezpiecznik precyzyjny (Rys. 1) i ew. wymienić go na nowy. Ustalić przyczynę wyzwolenia bezpiecznika!
	Osiągnięta jest wilgotność ustawiona na higroście (jeśli występuje).	Osuszacz absorpcyjny wyłącza się samoczynnie po przekroczeniu ustawionej wilgotności.
	Filtr powietrza zapchany	Wymienić filtr powietrza (patrz strona 19)
	Napęd wirnika uszkodzony / zerwany pas napędowy	Zlecić naprawę urządzenia w specjalistycznym zakładzie.

Problem	Możliwa przyczyna	Pomoc
Nie jest osiągana żądana wilgotność / przy podłączonym higroście urządzenie nie wyłącza się automatycznie.	Osuszacz powietrza jest nieprawidłowo dobrany do danego zastosowania.	Należy zlecić specjalście oszacowanie, czy wybrany osuszacz jest wystarczający dla danych warunków.
	W murze lub podłodze znajduje się bardzo dużo wilgoci	W takim przypadku osuszacz absorpcyjny będzie potrzebował więcej czasu do usunięcia wody i osiągnięcia oczekiwanej wartości wilgotności w pomieszczeniu.
Powietrze regeneracyjne ma taką samą temperaturę co powietrze suche / nie jest osiągana żądana wilgotność.	Uszkodzone ogrzewanie	Zlecić naprawę urządzenia w specjalistycznym zakładzie.



Wydajność suszenia osuszacza absorpcyjnego w dużym stopniu zależy od warunków zastosowania. Część zasysanego z pomieszczenia przez osuszacz absorpcyjny jest odprowadzana z pomieszczenia z powietrzem regeneracyjnym. W ten sposób w pomieszczeniu powstaje podciśnienie, które powoduje zassanie do pomieszczenia odpowiedniej ilości powietrza zewnętrznego.

Osuszacz absorpcyjny może wprowadzić na wylocie powietrza suchego osiągać bardzo niską wilgotność (przy wlocie 20 °C / 60% wilg.wzgl. na przykład ok. 30 °C / 20% wilg.wzgl.), ale z powodu dopływającego powietrza zewnętrznego wilgotność w całym pomieszczeniu nigdy nie będzie mogła osiągnąć niskiej wartości powietrza suchego.

8 Wyłączanie z eksploatacji, przechowywanie i utylizacja

Wyłączanie z eksploatacji

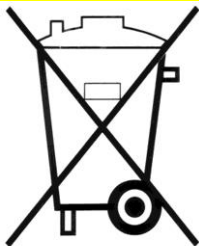
Gdy osuszacz absorpcyjny nie będzie używany przez dłuższy czas, można go wyłączyć z eksploatacji. W tym celu wykonać następujące czynności:

1. Włączyć osuszacz absorpcyjny włącznikiem/wyłącznikiem (Rys. 1 i Rys. 2).
2. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
3. Zakryć osuszacz absorpcyjny ścierką w celu ochrony przed kurzem.

Przechowywanie

1. Zapakować osuszacz absorpcyjny w karton.
2. Osuszacz absorpcyjny przechowywać w zalecanych warunkach (patrz strona 9).

Utylizacja



Tego osuszacza powietrza nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Producent tego osuszacza absorpcyjnego, firma **AERIAL**, całkowicie za darmo i ekologicznie przeprowadzi jego utylizację. Wystarczy się z nami skontaktować.

Alternatywnie można oddać osuszacz do najbliższego punktu utylizacyjnego.

9 Części zamienne i dział obsługi klienta

W przypadku pytań odnośnie tego osuszacza powietrza lub części zamiennych, należy skontaktować się ze swoim sprzedawcą.

10 Dane techniczne



Wiele różnych komponentów, z których jest zbudowany osuszacz absorpcyjny, decyduje między innymi o jego wydajności osuszania. Z uwagi na to, że te komponenty nie mogą być całkowicie identyczne, faktyczna wydajność może się różnić od podanej zgodnie z normą DIN EN 810 o maks. 5%.

	ASE 100	ASE 200	ASE 300
Napięcie przyłączeniowe	230 V/50 Hz		
Stopień ochrony	IP X4		
Ilość powietrza suchego	70 cbm/h	210 cbm/h	300 cbm/h
Ilość powietrza regulacyjnego	56 cbm/h	110 cbm/h	110 cbm/h
Wydajność osuszania przy 20 °C / 60 % wilg.wzgl.	7,1 kg/dzień	18,75 kg/dzień	25,7 kg/dzień
Wydajność osuszania w litrach na kWh	1,07 l/kWh	1,13 l/kWh	1,05 l/kWh
Wydajność osuszania w kWh na litr	0,93 kWh/l	0,89 kWh/l	0,97 kWh/l
Moc przyłączeniowa maks.	316 W	700 W	1100 W
Wymiary wirnika (Ø w mm / głębokość w mm)	170 / 40	200 / 60	260 / 50
Prędkość obrotowa wirnika	30 obr./h		
Wymiary obudowy (W x S x G) w mm	228 x 264 x 313	260 x 290 x 325	370 x 335 x 430
Wymiary wraz z króćcami (W x S x G) w mm	260 x 264 x 367	285 x 290 x 395	323 x 335 x 360
Masa	8,8 kg	14 kg	18 kg

11 Deklaracja zgodności UE

Deklaracja zgodności WE

w sensie dyrektywy maszynowej WE 2006/42/WE, zał. II 1. A

Producent	Zatrudniona w spółce osoba uprawniona do zestawianie dokumentacji technicznej
Dantherm GmbH Oststrasse 148 D - 22844 Norderstedt	Manfred Föhlich Dantherm GmbH Oststrasse 148 D - 22844 Norderstedt
Opis i identyfikacja maszyny	
Produkt	Osuszacz absorpcyjny
Typ	ASE100, ASE200, ASE300
Numer produktu	ASE 100/200/300
Funkcja	Osuszacze absorpcyjne są przeznaczone do osuszania powietrza przy ciśnieniu atmosferycznym w pomieszczeniach wewnętrznych.

Niniejszym producent deklaruje, że dana maszyna jest zgodna z obowiązującymi postanowieniami następujących dyrektyw WE lub rozporządzeń:

2006/42/WE	Dyrektywa 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17. maja 2006 w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie) (1) Opublikowana w L 157/24 w dniu 09.06.2006
2014/35/EU	Dyrektywa 2014/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26. lutego 2014 w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia Opublikowana w L 96/357 w dniu 29.03.2014
2014/30/EU	Dyrektywa 2014/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26. lutego 2014 w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona) Opublikowana w L 96/7 w dniu 29.03.2014
2011/65/EU	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE

z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania
niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie
elektrycznym i elektronicznym
Opublikowana w L 174/88 w dniu 01.07.2011

Zastosowane normy zharmonizowane zgodnie z artykułem 7 ust. 2:

EN ISO 12100:2010-11	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka (ISO 12100:2010)
EN 60204-1:2006/A1:2009	Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne
EN 60204-1:2006-06	Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne
EN 60204-1:2006/AC:2010	Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne
EN 60335-2-40:2003-03	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy
EN 60335-2-40/A11:2004-07	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy
EN 60335-2-40/A12:2005-02	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy
EN 60335-2-40/A1:2006-04	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy
EN 60335-2-40:2003/A2:2009	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy
EN 60335-2-40:2003/AC:2006	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

EN 60335-2-40:2003/A13:2012	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy
EN 60335-2-40:2003/A13:2012/AC:2013	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkowania - Część 2-40: Wymagania szczegółowe dotyczące elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy IEC 60335-2-40:2002 (zmodyfikowana)
EN 55011:2016-04	Urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne -- Charakterystyki zaburzeń o częstotliwości radiowej -- Poziomy dopuszczalne i metody pomiaru (CISPR 11:2015, zmodyfikowana)

Odesłanie do innych zastosowanych norm i specyfikacji technicznych:

EN 55011/A1:2017-04	Urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne -- Charakterystyki zaburzeń o częstotliwości radiowej -- Poziomy dopuszczalne i metody pomiaru (CISPR 11:2015/A1:2016)
EN 61000-3-2:2014-08	Kompatybilność elektromagnetyczne (EMC) - część 3-2: Dopuszczalne poziomy – Dopuszczalne poziomy emisji harmonicznego prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika $\leq 16A$) (IEC 61000-3-2:2014)
EN 61000-3-3:2013-08	Kompatybilność elektromagnetyczne (EMC) - część 3-3: Dopuszczalne poziomy – Ograniczanie wahań napięcia i migotania światła powodowanych przez odbiorniki o prądzie znamionowym $\leq 16 A$ w sieciach zasilających niskiego napięcia (IEC 61000-3-3:2013)

Norderstedt, 12.12.2017

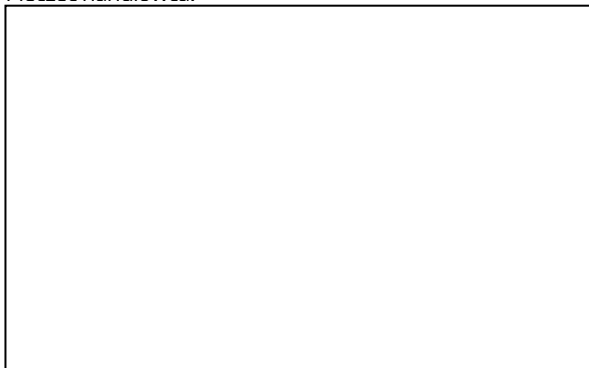
.....
Miejscowość, data



.....
Podpis
Manfred Föhlich



Pieczęć handlowca:



AERIAL®
THE DRYING EXPERTS

Dantherm GmbH

Oststrasse 148 · D-22844 Norderstedt

Phone 0049 (0) 40 526 879 0 · Telefax 526 879 20

E-mail: info.de@dantherm.com · Internet: www.aerial.de